

Réunion des professeurs d'Italien

Etat des lieux 2019-2020
Perspectives 2020-2021

Lundi 15 & mardi 16 juin 2020

Réunions à distance

F. Cherki – Ia-Ipr Lve



académie
Versailles

RÉGION ACADÉMIQUE
ÎLE-DE-FRANCE

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE



Rappels pour le bon fonctionnement de la réunion

- Éteindre son micro en dehors des prises de parole.
- Pour prendre la parole, lever la main et être invité à s'exprimer.
 - Cliquer sur le pictogramme au bas et en bas de l'écran



- Penser à baisser la main une fois l'intervention terminée.
- Utiliser autant que possible le chat.

académie
Versailles 

RÉGION ACADÉMIQUE
ÎLE-DE-FRANCE

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE

Hommage à notre collègue Brigitte Olivieri

- **Hommage & pensées**
- Point sur les examens
 - Baccaulauréat
 - DNB
- Bilan de la continuité pédagogique
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- Perspectives de rentrée
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges

Frédéric Cherki @frederic_cherki · 8 juin

J'ai la tristesse d'annoncer le décès de notre collègue Brigitte Olivieri, retraitée depuis 2 ans. Pendant près de 20 ans, elle a enseigné en CPGE au lycée #Lakanal de Sceaux. Tous ceux qui l'ont côtoyée soulignent ses grandes qualités professionnelles et humaines. @acversailles



Textes et documents de référence

- **Hommage & pensées**
- **Point sur les examens**
 - **Baccalauréat**
 - DNB
- **Bilan de la continuité pédagogique**
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- **Perspectives de rentrée**
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- **Divers**
- **Echanges**

- Décret n°2020-641 du 27 mai 2020 relatif aux modalités de délivrance du baccalauréat général et technologique pour la session 2020.
- Arrêté du 27 mai 2020 relatif aux modalités d'organisation du baccalauréat dans les voies générale et technologique pour la session 2020, dans le contexte de l'épidémie de covid-19.
- Note de service n° 2020 du 28 mai 2020 MENJ - DGESCO – A1-2 et MPE NOR : MENE2013360N : modalités d'organisation de l'examen du baccalauréat de la session 2020, pour l'année scolaire 2019/2020, dans le contexte de l'épidémie de covid-19
- Esabac
 - Epreuves en cours d'année (ECA) de langue vivante

Si les deux parties d'épreuves en cours d'année prévues par la note de service du 13 janvier 2014⁸ ont pu être organisées avant la période de confinement, la note de langue vivante au baccalauréat se compose de la moyenne entre la moyenne des notes obtenues par le candidat à ces deux parties d'épreuves et la moyenne annuelle en langue vivante figurant dans le livret scolaire ou le dossier de contrôle continu du candidat.

Si une seule des deux parties d'épreuves en cours d'année prévues par la note de service du 13 janvier 2014 précitée a pu être organisée avant la période de confinement, la note de langue vivante au baccalauréat se compose de la moyenne entre cette note et la note moyenne annuelle de langue vivante figurant dans le livret scolaire ou le dossier de contrôle continu du candidat.

En l'absence de réalisations de parties d'épreuves en cours d'année prévues par la note de service du 13 janvier 2014 précitée, la note de langue vivante au baccalauréat est définie par la note moyenne annuelle de langue vivante figurant dans le livret scolaire ou le dossier de contrôle continu du candidat.



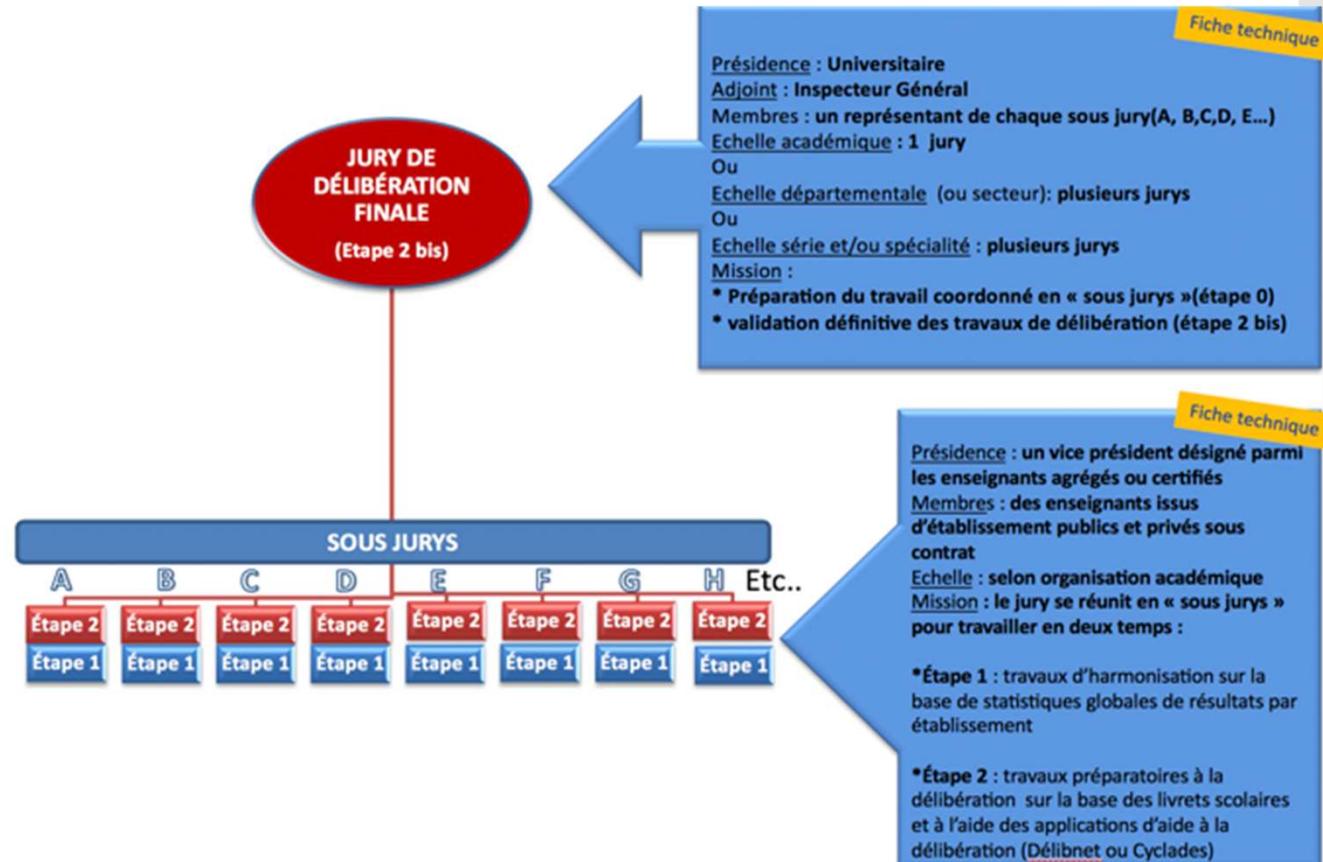
RÉGION ACADÉMIQUE
ÎLE-DE-FRANCE

MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE

Organisation du jury de délibération du baccalauréat 2020

Schéma général (source : MPE)

- Hommage & pensées
- **Point sur les examens**
 - Baccalauréat
 - DNB
- Bilan de la continuité pédagogique
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- Perspectives de rentrée
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges



Calendrier de la procédure d'harmonisation et de délibérations

- Hommage & pensées
- **Point sur les examens**
 - **Baccalauréat**
 - DNB
- **Bilan de la continuité pédagogique**
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- **Perspectives de rentrée**
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges

	Étapes	Dates	Qui ?	Où ?	Missions principales / Points d'attention
1.	Clôture de la saisie des notes sur les bordereaux Lotanet par les établissements Les lots sont mis à disposition des EPLE dès que possible	15 JUIN	Enseignants (via les codes de connexion) et Chefs d'établissement (vérification et verrouillage des lots si besoin)	A distance – Dématérialisé sur l'espace personnalisé des EPLE sur le portail établissement	<ul style="list-style-type: none"> • Saisie des notes sur Lotanet et sur le bordereau papier conformément à celles actées lors des conseils de classe et remontées dans les LSL. Le chef d'établissement veille à la <u>cohérence des résultats</u>)
2.	Transmission des bordereaux Lotanet vers les centres de délibération	19 JUIN	Chefs de centres d'inscription + Chefs de centres de délibération	En format papier envoyé par voie numérique	
3.	Réunions d'information <u>préalables à l'harmonisation</u>	Lundi 22 et mardi 23 JUIN			Organisées par le SIEC qui aborderont les aspects pratiques et préciseront avec les autres services <u>académiques</u> (services statistiques et inspection) les <u>éléments et outils disponibles</u>

Calendrier de la procédure d'harmonisation et de délibérations

- Hommage & pensées
- **Point sur les examens**
 - Baccaulauréat
 - DNB

	Étapes	Dates	Qui ?	Où ?	Missions principales / Points d'attention
4.	Ouverture des sous-jurys dans les centres de délibération : Phase d'HARMONISATION	Vendredi 26 et lundi 29 JUIN au + tard (pour permettre le travail de remontée en masse les jours suivants)	Vice-Présidents + Enseignants de chaque discipline (convocation DEG T4) Présence des IA-IPR dans les sous-jurys : la réglementation le permet.	Dans les centres de délibération (Paris : 50 ; Créteil : 84 ; Versailles : 105)	Les s/s jurys harmonisent les notes des candidats en masse, au regard des statistiques DSII des résultats par établissement/série/discipline des années antérieures et de la session actuelle. Objectif : <ul style="list-style-type: none"> • Les résultats en contrôle continu doivent être analysés à la lumière des résultats des sessions antérieures N-1, N-2 et N-3.
5.	Saisie des modifications des notes sur les bordereaux LOTANET par équipes DEG T2 et DEG T3	26, 29, 30 JUIN, 1 ^{er} JUILLET 1 ^{er} JUILLET	DEGT2 et DEG T3 après transmission des bordereaux modifiés par les sous(jurys par mail. DEGT - DSI	SIEC SIEC	
6.	Sous-jurys dans les centres de délibération : Phase de pré-DELIBERATION Le sous jury est l'entité opérationnelle	2 JUILLET + 3 JUILLET si besoin	Vice-Présidents + Enseignants de chaque discipline	Dans les centres de délibération (Paris : 50 ; Créteil : 84 ; Versailles : 105)	Phase de délibération : remontées individuelles au cas par cas. Saisies dans DELIBNET en mode « jury ». Fonctionnement habituel du jury (possibilité de travailler dans les différentes étapes du jury)

Calendrier de la procédure d'harmonisation et de délibérations

<u>7.</u>	Jurys académiques	6 JUILLET	Présidents (universitaires) + Vice-Présidents	Centres de délibération ?	1 jurys par académie et par voie, soit 6 jurys. Le président valide les travaux de délibération des sous-jurys.
<u>8.</u>	Résultats	7 JUILLET		A distance – Dématérialisée via PUBLINET	Résultats à distance Les candidats passant aux 2 nd groupe doivent se rapprocher du centre pour le choix des épreuves.
<u>9.</u>	Oraux du 2 nd groupe	8-9 JUILLET		Centres de délibération	« les candidats au baccalauréat seront autorisés à présenter aux examinateurs des épreuves orales de contrôle de juillet 2020, pour chacun des enseignements concernés, la liste des chapitres du programme qu'il ont étudiés en classe au cours de l'année scolaire 2019/2020 entre le 1er septembre 2019 et le 14 mars 2020, à la date du confinement. Ces listes doivent porter la signature et le visa du chef de l'établissement dans lequel le candidat est inscrit. Le sujet donné par les examinateurs portera ainsi sur une thématique circonscrite au champ défini par les listes présentées par le candidat. » (consignes MPE du 25 mai 2020)
<u>10.</u>	Réunion des sous-jurys	10 juillet			
<u>11.</u>	Résultats 2 nd groupe	10 JUILLET		A distance – Dématérialisée via PUBLINET	

Synthèse du calendrier de travail des sous-jurys

26 JUIN
29 JUIN

- Sous-jurys en centres de délibération : harmonisations

2
JUILLET

- Sous-jurys en centres de délibération : délibérations

3
JUILLET

8
JUILLET

- Epreuves orales du second groupe : interrogations

10
JUILLET

- Sous-jurys en centres de délibération : délibérations



Textes sur le Dnb

- **Hommage & pensées**
- **Point sur les examens**
 - Baccalauréat
 - **DNB**
- **Bilan de la continuité pédagogique**
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- **Perspectives de rentrée**
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- **Divers**
- **Echanges**

Comment les élèves seront-ils évalués ?

Ils seront évalués sur la base du livret scolaire, qui représente d'ores et déjà 50% de la note finale du brevet, et qui permet de certifier la maîtrise du socle commun de connaissances, de compétences et de culture. La note attribuée à la place des épreuves finales sera la moyenne des moyennes trimestrielles dans les disciplines en question. L'épreuve orale est supprimée.

Les notes du 3ème trimestre compteront-elles dans le livret ?

Le diplôme est délivré sur la base de niveau de maîtrise des compétences, eux-mêmes fondés sur l'appréciation du conseil de classe qui se prononce au 3ème trimestre de l'année de 3ème. Les notes obtenues en cours d'année fondent évidemment en grande partie son appréciation. Si la réouverture des établissements le permet, le conseil de classe tiendra compte du résultat des évaluations passées par les élèves postérieurement à la réouverture des établissements.

Les évaluations passées pendant le confinement compteront-elles ?

Les évaluations auxquelles les professeurs auraient procédé pendant le confinement ne compteront pas pour l'obtention du diplôme et ne seront pas prises en compte dans les moyennes trimestrielles, afin de ne pas générer d'inégalité de traitement entre les candidats.

- Hommage & pensées
- Point sur les examens
 - Baccaulauréat
 - DNB
- **Bilan de la continuité pédagogique**
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- Perspectives de rentrée
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges

Bilan de la continuité pédagogique

- <https://italien.ac-versailles.fr/spip.php?rubrique95>

The screenshot shows a website interface with a dark navigation bar at the top. The main content area is titled 'Ressources et outils' and features a grid of colorful speech bubble icons. Below this, there is a section for 'LES ARTICLES' with two entries. The first article is titled 'Mise en ligne d'un premier parcours en Italien dans l'Eléathèque' and describes a digital platform 'Éléa' used for teaching Italian. The second article is titled 'Partage d'un parcours de 5ème intitulé « Tutta mia la città ! »' and mentions a colleague's experience with a distance learning course.

Navigation bar: Home, Calendar, Mail, Star, **COVID-19 & CONTINUITÉ PÉDAGOGIQUE**, Répertoire établissements, Textes officiels

Menu: Ressources pédagogiques, International, Actualités culturelles

Breadcrumb: Accueil > COVID-19 & Continuité pédagogique > Ressources et outils

Ressources et outils

Dernier ajout : 4 juin.

LES ARTICLES

Mise en ligne d'un premier parcours en Italien dans l'Eléathèque
 La plateforme Éléa et les référents Éléa Le succès de la plateforme expérimentale « Extrapolatrice » a permis la création et le développement d'une plateforme du même type nommée « Éléa » accessible via les ENT. De janvier 2016 à aujourd'hui, son expérimentation rassemble près de 200 écoles, collèges et lycées de (...)

Partage d'un parcours de 5ème intitulé « Tutta mia la città ! »
 Notre collègue Lucia Monaldi, professeure au collège Monod de Beaumont sur Oise et Descartes de Soisy-sous-Montmorency, a souhaité partager sa réflexion et sa pratique autour de l'élaboration d'un parcours d'enseignement de l'italien suivi à distance par ses élèves, et élaboré en lien avec sa collègue (...)

- Hommage & pensées
- Point sur les examens
 - Baccaulauréat
 - DNB
- **Bilan de la continuité pédagogique**
 - Contributions sur portail d'Italien
 - **Portail inter-langues**
 - Audio Lingua
- Perspectives de rentrée
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges

Bilan de la continuité pédagogique

<https://langues.ac-versailles.fr/spip.php?article1085>

- Dernier **courrier des inspecteurs de Langue** daté du 20 mai (projets mis en valeur) <https://langues.ac-versailles.fr/spip.php?article1085> - un premier courrier avait été mis en ligne sur le portail langues mi-mars, ainsi qu'un **message adressé à l'Apirp** par les la-lpr d'Ile de France le 17 mars.
- Article de C.Cucuzza/C.Morzadec – réflexion sur les **outils de traduction** + pistes d'ateliers <https://langues.ac-versailles.fr/>

The screenshot shows the 'Portail langues' website. The header is blue with the 'académie Versailles' logo and the title 'Portail langues'. Below the header is a navigation menu with 'CONTINUITÉ' highlighted. The main content area shows the 'Continuité' section with a 'CORONAVIRUS COVID-19' banner and a list of articles, including 'Lettre d'information des IA-IPR de LV du 20 mai 2020'.

- Hommage & pensées
- Point sur les examens
 - Baccaulauréat
 - DNB
- **Bilan de la continuité pédagogique**
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - **Audio Lingua**
- Perspectives de rentrée
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges

Bilan de la continuité pédagogique

<https://www.audio-lingua.eu/spip.php?rubrique6>

The screenshot displays the Audio Lingua website interface. At the top, there is a navigation bar with the site logo, the Académie de Versailles logo, and a language selection menu labeled 'LANGUES DU SITE' with flags for various countries. Below the navigation bar, the main content area is titled 'Italien' and shows '498 ressources'. A featured resource is 'Ludovica : I Musei Vaticani', which includes a star rating, a date of 'lundi 8 juin 2020', and a QR code. To the right of the featured resource, there are sections for 'Thèmes sélectionnés' (listing 'se présenter', 'vacances', and 'voyage') and 'Flux de podcasts'. On the far right, there are two search boxes: 'Recherche rapide' and 'Recherche avancée', both with dropdown menus for language and level.

- **Hommage & pensées**
- **Point sur les examens**
 - Baccalauréat
 - **DNB**
- **Bilan de la continuité pédagogique**
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - **Audio Lingua**
- **Perspectives de rentrée**
 - **1^{er} trimestre de consolidation**
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- **Divers**
- **Echanges**

PERSPECTIVES DE RENTREE

- 1^{er} trimestre consacré à des temps de reprise, voire de remédiation / **consolidation des apprentissages**, d'évaluation diagnostique ; modalités encore incertaines autour de différents scénarios liés au contexte sanitaire.
- En attente de la circulaire de rentrée 2020-2021.

- Hommage & pensées
- Point sur les examens
 - Baccaulauréat
 - DNB
- Bilan de la continuité pédagogique
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- Perspectives de rentrée
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges

PERSPECTIVES DE RENTREE

- Situation de l'Italien
 - Etat des lieux RS 2019

Collège 2018	Lycée 2018 LV1 & LV2	Lycée 2018 LV3
PU 3271 (dt 144 en lv1) & PR 201 = 3472	PU 1629 (dt 139 en lv1) & PR 98 = 1727 + 37 en Lp	PU 3383 & PR 1224 = 4607
<small>A noter que dans le public on passe De 1641 élèves en 2nd à 802 en Tale – érosion moindre dans le privé de 479 à 335.</small>		

TOTAUX... 9411 élèves en 2015 ; 8426 élèves en 2016 ; 9110 élèves en 2017 ; **9843 élèves en 2018**

Collège 2019	Lycée 2019 LVA & LVB	Lycée 2019 LVC
PU 3878 (dt 313 en lv1) & PR 224 = 4102 Soit une augmentation de 15% // 2018 <small>et de 67% // 2015</small>	PU 1514 (dt 207 en lv1) & PR 122 = 1636 + 21 en Lp & 53 en Cpge = 1710 Soit une baisse d'1,9% // 2018 <small>mais augmentation de 30% // 2015</small>	PU 2916 & PR 1140 = 4056 Soit une baisse de 11,9% // 2018 <small>et de 12% // 2015</small>
<small>A noter que l'on passe de 2134 élèves en 2nd LVC en 2018-2019 à 1087 élèves en 1^{er} LVC en 2019-2020, soit un abandon de l'enseignement de LVC pour 50,9% des élèves à l'entrée en classe de 1^{er}!</small>		

TOTAUX... 9411 élèves en 2015 ; 8426 élèves en 2016 ; 9110 élèves en 2017 ; 9843 élèves en 2018 ; **9868 élèves en 2019**

- Perspectives d'ouverture – message Apirp du 26 mai
- Points d'attention à signaler
- Échéances E3C pour 2020-2021
- Assistant.es

- Hommage & pensées
- Point sur les examens
 - Baccalauréat
 - DNB
- Bilan de la continuité pédagogique
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- Perspectives de rentrée
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges

PERSPECTIVES DE RENTREE

- PAF 2020-2021
 - Réunion des formateurs le 1^{er} juillet – à distance.

3/Formations disciplinaires

a. Thématique identifiée : Accompagner la réforme du lycée

- Besoins déjà couverts (indiquer le numéro et l'intitulé des dispositifs) :

Public désigné

NLGT - ACCOMPAGNER LA REFORME DU LYCEE EN ITALIEN

Identifiant Gaia

19A0251558

20200400 NLGT - ACCOMPAGNER LA REFORME DU LYCEE EN ITALIEN

Sa clé est :

PUBLIC : Professeurs d'Italien titulaires et contractuels intervenant en lycée général et technologique - PUBLIC DESIGNE

OBJECTIFS : S'approprier les principaux axes des nouveaux programmes de lycée (tronc commun & enseignement de spécialité) : nouvelles inflexions didactiques, exploration des axes thématiques, présentation des nouvelles modalités d'évaluation au Baccalauréat, répercussion sur la construction de séquences.

DUREE: 6 heures

CONTENUS : PRE-REQUIS : -. **CONTENU** = Dans un premier temps, les professeurs d'italien de l'académie bénéficieront d'un temps de présentation de la réforme du lycée pour l'italien, dispensé par l'inspecteur. Dans un deuxième temps, ces mêmes professeurs pourront s'approprier les nouveaux textes à travers des ateliers communs.

MODALITE : PRESENTIEL

MODALITE : DUREE = 6 h en présentiel. PERIODE = au cours du 1er trimestre. LIEUX = 2 réunions autour des professeurs de 2 départements (78-91/92-95). Lieux de formation à définir.

Points divers

- **Hommage & pensées**
- **Point sur les examens**
 - Baccalauréat
 - **DNB**
- **Bilan de la continuité pédagogique**
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - **Audio Lingua**
- **Perspectives de rentrée**
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - **PAF 200-2021**
- **Divers**
- **Echanges**

TEMPS D'ÉCHANGE



GRAZIE PER LA VOSTRA PRESENZA.

- Hommage & pensées
- Point sur les examens
 - Baccaulauréat
 - DNB
- Bilan de la continuité pédagogique
 - Contributions sur portail d'Italien
 - Portail inter-langues
 - Audio Lingua
- Perspectives de rentrée
 - 1^{er} trimestre de consolidation
 - Situation de l'Italien
 - Échéances E3C
 - Rdv de carrière
 - Assistant.es
 - PAF 200-2021
- Divers
- Echanges

Frédéric CHERKI
Inspecteur d'académie - Inspecteur pédagogique régional LVE
Italien,
Académie de Versailles
Extension de mission : Académie d'Orléans-Tours
Rectorat de Versailles
3 bd de Lesseps
78017 Versailles cedex
Secrétariat : 01 30 83 40 43



E-mail : frederic.cherki@ac-versailles.fr



BUON'ESTATE A TUTTI!

@frederic_cherki @LV_Versailles

frederic.cherki@ac-versailles.fr